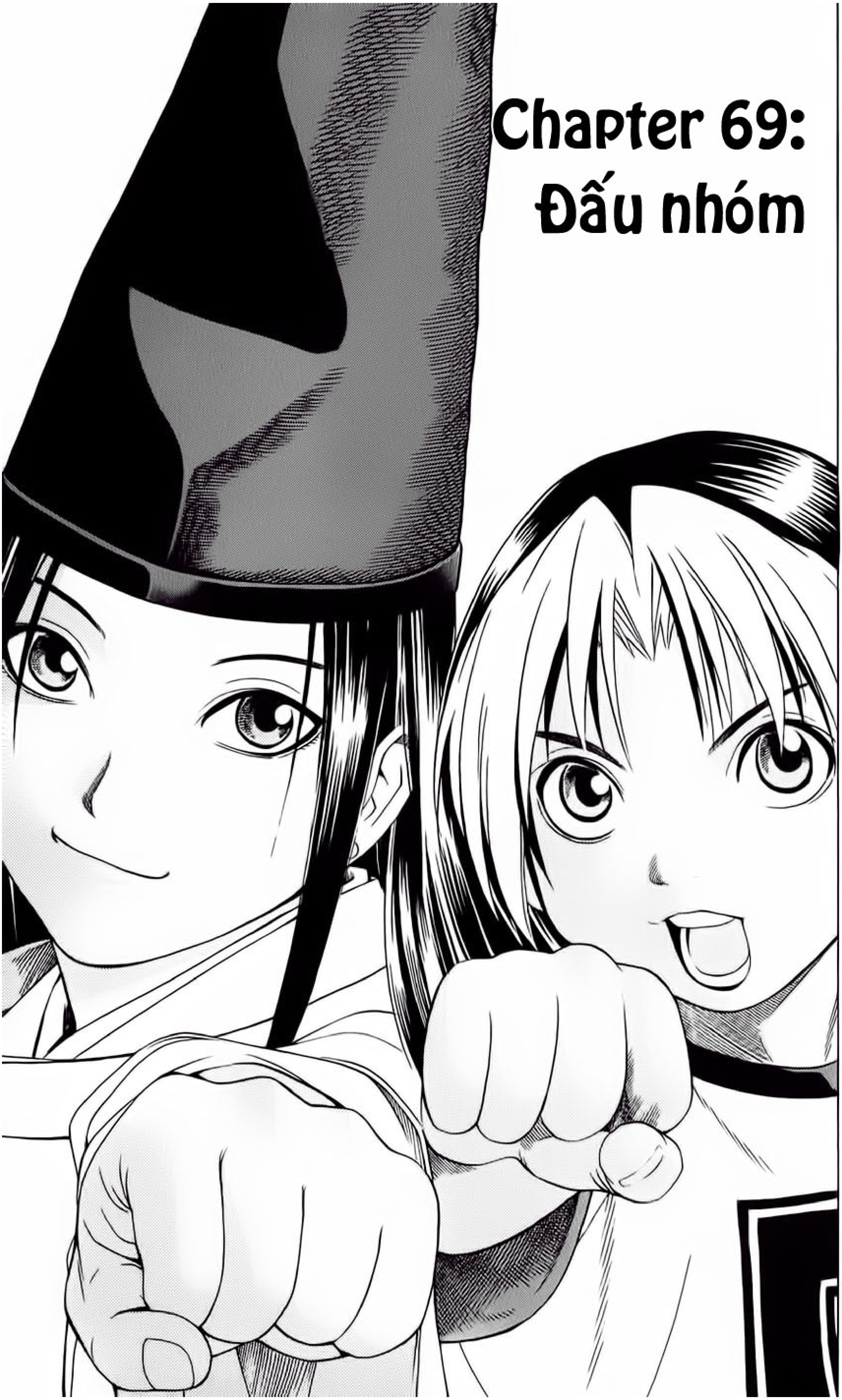

Chapter 69:
Đấu nhóm


SHINDO, CẬU THỰC SỰ CHƯA BAO GIỜ ĐẤU VỚI NGƯỜI LỚN CƠ Á?
EM CHƯA ĐẤU BAO GIỜ NHƯNG CÓ NHÌN NGƯỜI KHÁC ĐẤU MỘT LẦN.
SAI ĐẤU NHỈ ...
ÔI GIỜI!
HỘI QUÁN NÀY TRÔNG CÓ VẺ ĐẸP VÀ LỚN NÈ.
CHUẨN BỊ TINH THẦN HÍT KHÓI THUỐC NỮA RỒI.
囲碁サロン
道玄坂
6F・年中無休
ĐƯỢC RỒI
ISUMI-SAN KHÔNG ĐẾN LỚP HỌC CỜ ÀH?
EM NÓI CLB CỬU TINH ÁH? HÔM NAY TỤI ANH ĐƯỢC NGHỈ MÀ.


HỪM...TỤI MÌNH CÓ 3 NGƯỜI, CHƠI NHƯ NGÀY THƯỜNG THÌ HƠI CHÁN, VẬY...
CHÁN ÁH?
CẠCH
CẠCH
CẠCH
CẠCH
3 NGƯỜI ÀH?
VÂNG.
CHÚNG CHÁU MUỐN CHƠI VỚI NHỮNG NGƯỜI MẠNH NHẤT Ở ĐÂY Ạ.
LỰC


TA KHÔNG THÍCH MẤY THẰNG OẤT CON TO MỒM.
ĐỂ XEM CHÚNG CÓ THỂ CHƠI ĐƯỢC NHƯ VẬY KHÔNG NÀO.
CHÚ SẼ CHƠI VỚI MẤY NHÓC VÀ LÀM CHO 3 ĐỨA PHẢI IM MỒM ĐẤY.
ĐƯỢC THÔI, ĐỢI TỤI CHÁU HỘI Ý ĐÃ.
TỤI MÌNH ĐẤU NHÓM NHÉ.
ĐẤU NHÓM?
SẼ RẤT LÀ VUI ĐẤY.
ISUMI-SAN LÀ CHỦ TƯỚNG, EM LÀ PHÓ TƯỚNG, CÒN SHINDO LÀ QUÂN LÍNH!


ÊH
ĐANG BÀN TÍNH CÁI GÌ THẾ?
ĐẤU NHÓM ÀH? CÓ VẺ VUI ĐÂY.
CHÚ THAM GIA.
Ô HÔ!! NGHE QUÁ ĐÃ LUÔN!!
CHỨ CÒN GÌ NỮA!? MÀ CẬU TỐT NHẤT LÀ KHÔNG NÊN THUA ĐẤY!
NẾU MẤY ĐỨA THẮNG SẼ KHÔNG PHẢI TRẢ TIỀN.
Ơ NÀY!!
TUYỆT!
NHƯNG NẾU THUA THÌ PHẢI RỬA HẾT MẤY QUÂN CỜ Ở ĐÂY!
VÀ TRẢ TIỀN NỮA.
VÂNG Ạ.
TÔI CHƠI NỮA.
TÔI SẼ CHO CHÚNG RỬA CỜ.


ÔNG MUỐN LÀM CHỦ TƯỚNG CHỨ, SOGA -SAN?
ANH LÀ CHỦ HỘI QUÁN MÀ, ANH LÀM ĐI.
NGỒI ĐÂY NHÉ?
CHUYỆN GÌ THẾ?
ĐANG BẮT ĐẦU CÁI GÌ VẬY?
TÔI ĐI TRƯỚC.


SOGA-SAN QUÂN TRẮNG, DOUMOTO-SAN QUÂN ĐEN.
tách
À PHẢI, LƯỢT ĐI BẮT ĐẦU BẰNG VIỆC ĐẾM CỜ CỦA CHỦ TƯỚNG NHỈ.
CHẢ BIẾT ĐÂU MÀ LẦN, TÔI CHỈ ĐẤU Ở GIẢI CÁ NHÂN THÔI.
ジャラ
ĐẤU NHÓM LÀM MÌNH NHỚ LẠI HỒI ĐÓ
LÚC CÒN TRONG CLB CỜ, NGAY CẢ BÂY GIỜ MÌNH VẪN LÀ QUÂN LÍNH.
XIN CHỈ GIÁO Ạ!!



HÊ HÊ
MỜI.
CẠCH
CẠCH


HỪ, 2 ĐỨA NHÓC CHẮC TRONG CLB CỜ TRƯỜNG TRUNG HỌC?
CÒN THẰNG LỚN HƠN THÌ HỌC Ở LỚP CỜ ÀH?
ガチャ
ガチャ
CHẾT TIỆT!
CẠCH



T/N: tội nghiệp Hikaru, trc' nay làm quân lính chưa thắng ván nào :-S




ĐÓ CHỈ MỚI LÀ KHỞI ĐỘNG THÔI, BÂY GIỜ MỚI ĐẤU THẬT SỰ ĐÂY.
CÁC CHÁU LÀ AI !?
...TÔI CŨNG THUA RỒI.
ÔNG ẤY ĐÁNH BẠI CHUYÊN NGHIỆP MÀ CHỈ CẦN CHẤP 2 QUÂN.
NGAY CẢ CHỦ QUÁN MÀ...



BÂY GIỜ?
VÂNG
CẬU ẤY CHƯA ĐẤU VỚI NGƯỜI LỚN BAO GIỜ, NÊN CHÁU NGHĨ NÊN ĐƯA CẬU ẤY ĐẾN MẤY CHỖ NÀY ĐỂ HỌC HỎI Ạ.
GIỜ MẤY CHÚ ĐẶT 2 QUÂN ĐI Ạ, TỤI CHÁU SẼ CHẤP.
CHẤP 2 QUÂN?
NẾU THẮNG THÌ TỤI CHÁU KHÔNG TRẢ TIỀN, CÒN THUA THÌ SẼ RỬA CỜ.
NGAY TỪ ĐẦU EM ĐÃ ĐỊNH CHẤP HỌ 2 QUÂN PHẢI KHÔNG?
ĐƯƠNG NHIÊN RỒI, TỤI MÌNH LÀ VIỆN SINH MÀ.
ざわっ
VIỆN SINH!?


XIN MỜI!!
ĐỢI ĐÃ, THẾ NÀY THÌ QUÁ SỨC TÔI RỒI. KAWAI-SAN CÓ Ở ĐÂY KHÔNG?
KHÔNG THẤY.
XIN CHỈ GIÁO.
...
XIN CHỈ GIÁO.
cạch


ガァァ
ÔI TRỜI, OGATA ĐÃ RẤT GẦN...
道玄坂
Prettier
DANH HIỆU BẢN NHÂN PHƯỜNG
THÌ LÃO KUWABARA LẦN NỮA BẢO VỆ ĐƯỢC.
KUWA-BARA ĐẤU RẤT VỮNG MÀ.
ding
ガァッ
THÌ ĐÓ, NHƯNG OGATA SẼ LẤY ĐƯỢC 1 HAY 2 DANH HIỆU GÌ ĐẤY TRONG THỜI GIAN TỚI THÔI.
ANH TA ĐANG TRÊN ĐÀ RẤT TỐT.
ÀH MÀ LÁI TAXI SAO CÓ NHIỀU THỜI GIAN RẢNH THẾ?
HÔM QUA ÔNG CŨNG TỚI ĐÂY, KAWAI-SAN.
HÁHÁ
道玄坂 いらっしゃいませ
ギィー
TÔI LÀ KẺ LÀM CÔNG TỆ HẠI MÀ.
HỞ?


MẤY CÁI NÀY LÀ SAO ĐÂY?
TỤI NÓ LÀ VIỆN SINH.
VIỆN SINH ?!!
KAWAI -SAN
チャッ
カチャ
チャッ
51 MỤC ...
RỒI, CHÁU THẮNG 3 MỤC.


ANH THẮNG, SHINDO CŨNG THẮNG...
CÓ THẾ CHỨ!!! TỤI CHÁU KHỎI PHẢI TRẢ TIỀN NHÉ!!
KHÔNG TRẢ TIỀN?
CHUYỆN QUÁI GÌ Ở ĐÂY THẾ?
TÔI THUA RỒI ...
ISUMI-SAN CŨNG THẮNG!!
ĐƯỢC RỒI.
GIỜ THÌ ...

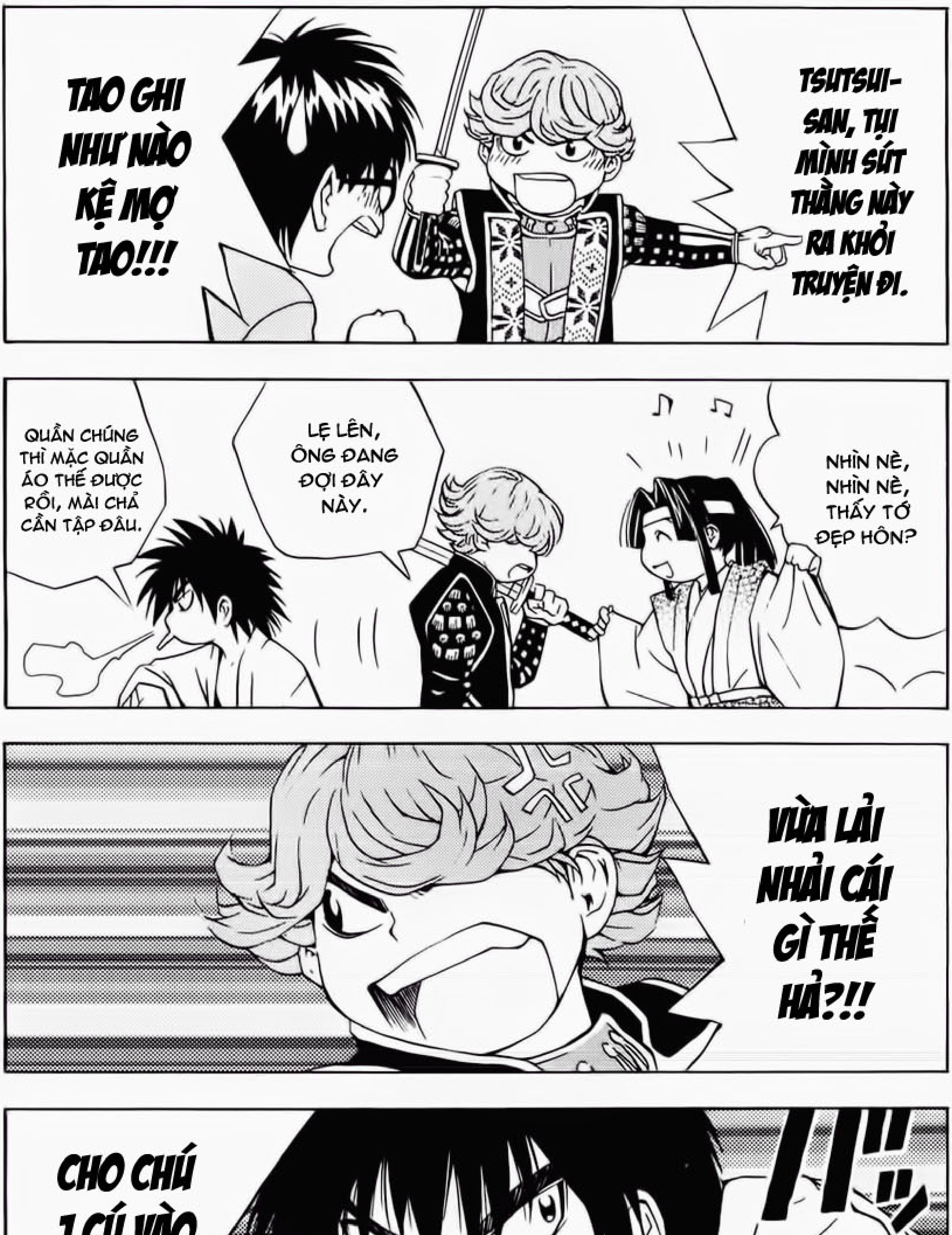

MỚI CHỈ LÀ MÀN DẠO ĐẦU. CHÚNG CHÁU SẼ CHẤP 3 QUÂN VÀ ĐẤU HẾT SỨC ĐÂY.
WAYA !!!!
WAYA, ĐỢI ĐÃ NÀO!! CHẤP 3 QUÂN SẼ KHÓ ĂN LẮM ĐẤY, EM KHÔNG ĐÁNH GIÁ THẤP HỌ CHỨ? HỌ CHƠI RẤT KHÁ .....
KHÔNG! KHÔNG HỀ!!
KÌ THI CHUYÊN NGHIỆP ĐÃ CẬN KỀ RỒI!
NẾU CHÚNG TA KHÔNG ĐỦ SỨC THẮNG THÌ KHÔNG ĐẬU NỔI ĐÂU.
PHẢI ĐẤY TỤI MÌNH SẼ HẠ MẤY LÃO NÀY VỚI 3 QUÂN CHẤP
NÀY THẰNG NHÃI KIA!!!


THẬT LÀ XẤC LÁO!!
ÚI Á WA
Ý DA!!
Á Á Á Á Á Á
KAWAI -SAN ĐẤU THAY TÔI ĐI.
ANH GIỎI HƠN MÀ.
ĐƯỢC THÔI!!
NẾU NHÓC NGHĨ CHẤP TA 3 QUÂN MÀ THẮNG NỔI THÌ CỨ THỬ ĐI!!
CHƠI LUÔN, CHẤP 3 QUÂN ĐẤY.
&*^% &#($) @()#& *&^($!&@(#
KHÔNG NHỮNG PHẢI TRẢ TIỀN KHI TỤI MÌNH THUA ĐÂU.
CÒN PHẢI RỬA CỜ NỮA ĐẤY!! HIỂU KHÔNG HẢ MẤY ĐỨA NÀY?!!


ĐỪNG THUA NHÉ, QUÂN LÍNH!!
DZÉT SƠ!!
XIN MỜI!!!
⑧プロ試験予選４日目 そして――（完）


hậu truyện
Trường trung học Haze
Honnouji Enjou
Truyện kể lại
BỐP
NGÀI NIKKAI ừm.... CHỦ NHÂN... Ý TÔI LÀ...
ÚI DA
CẬU BỊ KHÙNG HẢ?!
GÂY RỐI BAO NHIÊU LẦN RỒI?!
SAO KHÔNG THỂ NHỚ RÕ NHƯ CHÉP KÌ PHỔ ẤY?!
HU HU
CÓ LẼ NÊN CẮT MẤY ĐOẠN CỦA SHINDO ĐI...
脚本


CỨ KỆ CẬU TA.
NHANH ĐẾN PHÂN CẢNH CỦA TUI DÙM ....
TA LÀ SIÊU SAO CỦA BỘ TRUYỆN VÀ SẼ KHÔNG ĐỂ AI LÀM LOẠN CẢ.
ANH NÓI AI LÀ SIÊU SAO CƠ?
CÒN AI NGOÀI NOBUNAGA NỮA CHỨ?
TA GIẾT!!
THÔI ĐI NÀO!


TSUTSUI-SAN, TỤI MÌNH SÚT THẰNG NÀY RA KHỎI TRUYỆN ĐI.
TAO GHI NHƯ NÀO KỆ MỢ TAO!!!
NHÌN NÈ, NHÌN NÈ, THẤY TỚ ĐẸP HÔN?
LẸ LÊN, ÔNG ĐANG ĐỢI ĐÂY NÀY.
QUẦN CHÚNG THÌ MẶC QUẦN ÁO THẾ ĐƯỢC RỒI, MÀI CHẢ CẦN TẬP ĐÂU.
VỪA LẢI NHẢI CÁI GÌ THẾ HẢ?!!
CHO CHÚ 1 CÚ VÀO MẶT BÂY GIỜ!!?



VAI CHÍNH: KAGA TETSUO / MITANI YUUKI , NGUYÊN TÁC: TSUTSUI KIMIHIRO

HONNOUJI ENJOU

TRONG TỦ SÁCH TRUYỆN TRANH JC "HIKARU NO GO"

(*): thật ra mình cũng không rõ JC là viết tắt của từ gì :(nên giữ nguyên

CREDIT

Edit:

☯ Kokoro

Trans:

☯ Douglas

■ジャンプ・コミックス

ヒカルの碁

8 プロ試験予選４日目
そして——

2000年８月９日　第１刷発行

著　者　ほ　っ　た　ゆ　み
©Yumi Hotta 2000
小　畑　　　健
©Takeshi Obata 2000

編　集　ホ　ー　ム　社
東京都千代田区一ツ橋２丁目５番10号
〒101-8050
電話　東京　03(5211)2651

発行人　山　下　秀　樹

発行所　株式会社　集　英　社
東京都千代田区一ツ橋２丁目５番10号
〒101-8050
03(3230)6233(編集)
電話　東京　03(3230)6191(販売)
03(3230)6076(制作)
Printed in Japan

印刷所　中央精版印刷株式会社

ISBN4-08-872894-7 C9979